



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Кафедра «Мировые языки и культуры»

## **Методические указания** по дисциплине

# **«Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена»**

# **«Защита выпускной квали- фикационной работы, включая подготовку к за- щите и процедуру защиты»**

Авторы  
Евтушенко С.В.

Ростов-на-Дону, 2019



## Аннотация

Методические указания предназначены для студентов очной и заочной форм обучения направления 45.04.02 Лингвистика.

## Авторы

к.ф.н., доцент кафедры «Мировые языки и культуры» Евтушенко С.В.



## Оглавление

<b>ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ .....</b>	<b>7</b>
<b>ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ГЭ (ИЭ).....</b>	<b>8</b>
Перечень вопросов и заданий, выносимых на ГЭ (ИЭ).....	8
Критерии и показатели итоговой оценки результатов ГЭ (ИЭ) и сформированности компетенций .....	11
Критерии оценивания и шкала оценивания .....	12
<b>ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА (ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ) ВКР</b>	<b>16</b>
Перечень примерных тем ВКР и примерных вопросов ГЭК, выносимых на защите ВКР .....	16
Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания .....	18
Оценки защиты ВКР на заседании ГЭК (ЭК) .....	20

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

Цели: установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и ОПОП, разработанной вузом на его основе;

Задачи: определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО и ОПОП по направлению 45.04.02 «Лингвистика»; установление степени готовности магистра к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своей специальности.

После изучения дисциплин «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена», «Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты» обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Знать: систему общечеловеческих ценностей, ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей в российском социуме, принципов культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма, разнообразные способы взаимодействия различных культурно-детерминированных сознаний, законы создания и развития коллектива, моральные и правовые нормы РФ, положения экологической педагогики, способы создания и трактовки понятийно-терминологического аппарата учебных дисциплин, различные стратегии учебной деятельности, приемы аудиторной и самостоятельной работы, виды учебных заданий, современных обучающих методов и технологий, критериев оценки профессионального мастерства, теоретические положения Федерального Закона об Образовании, совокупность факторов, детерминирующих систему языкового образования, образовательные парадигмы, определение первичной языковой личности (носитель родного языка), которая обладает лингвистической компетенцией для владения теорией, практикой, ситуативным использованием и культурологическим использованием языка и готовностью к осуществлению речевого поступка современные технологии организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения. В ВКР в разделах и подразделах свободно и эффективно приме-

---

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

няет знания, полученные при изучении основ аксиологии, их соотнесенность с культурами разных стран, моделей средств организации монологических и диалогических текстов в разных формах речевой коммуникации, при изучении научных основ стилистики русского и иностранного языков, особенностей научного дискурса инофонов, парадигм стереотипов, используемых в межкультурном диалоге, при изучении способов создания и трактовки понятийно-терминологического аппарата учебных дисциплин, категориально-понятийного аппарата фундаментальных гуманитарных дисциплин.

Уметь: сосознать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах. в полном объеме разрабатывать систему организации иноязычного образования на весь курс обучения определенного направления. выстраивать модель первичной языковой личности (система, структура, уровни языка, развитие, интеллектуальные операции, духовно-нравственные характеристики)., на высоком уровне анализировать имеющиеся УМК по иностранному языку и применять знания при решении конкретных образовательных и исследовательских задач применять учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование, систематизировать знания, полученные в общегуманитарном блоке дисциплин использовать знания из области гуманитарных наук в профессиональной деятельности, работать с информацией и библиографическими источниками, осуществлять библиографический (и шире информационный) поиск источников с использованием традиционных и электронных поисковых средств, составлять библиографические списки, работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами различного назначения, соблюдать нормы научного стиля и его подстилей при оформлении документации составлять и оформлять научную документацию в рамках своей профессиональной деятельности, использовать при решении профессиональных задач интегративный принцип взаимодействия фундаментальных гуманитарных дисциплин

Владеть:

---

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

системой знаний гуманитарных наук; понятийным аппаратом гуманитарных наук, способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач, способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту, методиками прогнозирования достоверности результатов экспериментального исследования на этапе его планирования исходя из характера доступного экспериментального материала, методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического характера, основами современной информационной и библиографической культуры, способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности теоретические основы для решения профессиональных задач; способностью использовать практические методики для решения, навыками организации НИР, навыками применения полученных знаний в избранной области профессиональной деятельности, навыками и компетенциями, касающимися способов изучения рынков труда опытом составления резюме и планированием процессов проведения собеседования и переговоров с потенциальным работодателем, способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблему; владеть в полном объеме классификацией методов обучения, педагогическими технологиями, на высоком уровне анализировать имеющиеся УМК по иностранному языку и применять знания при решении конкретных образовательных и исследовательских задач, анализировать имеющую теоретическую и практическую значимость разрабатываемой проблемы, способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования; способностью к поиску новых методов исследования, принципами выявления дифференциальных признаков общенаучного и узкоспециального научного дискурсов, владеть способностью критически подбирать УМК по иностранному языку; адаптировать зарубежный УМК согласно отечественной программе обучения иностранным языкам; разрабатывать дидактические материалы по иностранному языку по конкретной теме, владеть стратегиями самостоятельной работы с учебным материалом, навыками личностной и профессиональной рефлексии и способами самосовершенствования с целью повышения уровня

мастерства, знаниями о принципах культурного релятивизма и этноцентризма, своеобразии иноязычной культуры и ценностных ориентациях иноязычного социума.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 В соответствии с требованиями ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», нормативными документами Министерства образования и науки РФ для проведения оценки результатов освоения обучающимися программы *магистратуры* по основной профессиональной образовательной программе высшего образования (далее – ОПОП ВО) для прохождения государственной итоговой аттестации (итоговой аттестации) (далее – ГИА, ИА) должны быть разработаны оценочные средства (оценочные материалы).

1.2 Целью оценки уровня качества освоения ОПОП ВО по направлению 45.04.02 Лингвистика ОПОП: «Теория и методика преподавания иностранных языков». является проверка конечных результатов освоения ОПОП ВО, уровня освоения компетенций, подготовленности выпускников к заявленным в ОПОП видам профессиональной деятельности. В процессе ГИА (ИА) выпускник должен проявить свои компетенции, сформированные в течение всего периода обучения.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в результате освоения программы магистратуры у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции (ФГОС 3+).

1.3 ГИА (ИА) в рамках освоения ОПОП ВО является обязательной.

ГИА (ИА) проводится в виде государственного экзамена (ГЭ) и защиты выпускной квалификационной работы (ВКР).

## ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ГЭ (ИЭ)

Государственный экзамен (ИЭ) проводится *в устной форме*.

Форма билета ГЭ (ИЭ) приведена в положениях о государственной итоговой аттестации выпускников программ высшего образования – программ бакалавриата, программ специалитета и программ магистратуры и об итоговой аттестации выпускников программ высшего образования – программ бакалавриата, программ специалитета и программ магистратуры, не имеющих государственную аккредитацию.

Сформированные билеты ГЭ(ИЭ) и(или) задания формируются и утверждаются на каждый учебный год и хранятся отдельно от Программы ГИА(ИА).

### Перечень вопросов и заданий, выносимых на ГЭ (ИЭ)

Примерный перечень вопросов и заданий, выносимых на государственный экзамен

1. Федеральный закон об образовании РФ 2012 г. (высшее образование). Цели, задачи и уровни современного образования в РФ
2. Международные образовательные проекты (общий и критический обзор)
3. Общепедагогические и иноязычные образовательные технологии.
4. Традиционное и инновационное в обучении языкам. Классификация педагогических инноваций.
5. Креативность как важнейшая характеристика инновационной деятельности.
6. Организация инновационной экспериментальной деятельности в образовательных заведениях разного типа.
7. Характеристика основных методов, обеспечивающих педагогические измерения.



8. Тестирование и современные измерители уровня обученности.
9. Принципы проведения диагностических процедур при использовании различных методов педагогических измерений
10. Болонский процесс и создание европейского пространства высшего образования (ЕПВО)
11. Европейский подход к разработке учебных программ и ее оценке
12. Информационная культура педагога;
13. Информационные технологии в образовательном процессе
14. Педагогическое прогнозирование и проектирование;
15. Проектирование и прогнозирование систем общего образования.
16. Предмет и источники социокультурной антропологии.
17. Техники психолого-педагогического воздействия на аудиторию в процессе презентации на иностранном языке.
18. Особенности речевого поведения педагога в процессе презентации на иностранном языке.
19. Характерные черты современной науки о языке. (На примере одной из лингвистических теорий).
20. Методы научного исследования, их специфика и классификация.
21. Содержание, логика и методика изложения исследовательского материала в научной работе.
22. Результативность и эффективность научно-педагогического исследования: сравнительный анализ понятий.
23. Лингводидактика как интегративная наука.
24. Лингводидактика и методика преподавания родного и иностранного языков: сходство и различия.
25. Современные образовательные парадигмы: базовая традиционная знаниево-центристская парадигма, компетентностно-

---

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

ориентированная, субъектно-компетентностная, сетевая парадигма, смыслодеятельностная парадигма.

26. Мышление и язык. Язык как знаковая система.
27. Языковая личность и вторичная языковая личность: характеристики и прогностика развития.
28. Основные направления в языкознании XX века. О понятии парадигмы научного знания.

Примерные темы для устного ответа на государственном экзамене:

1. Книги и чтение. Любимый писатель/жанр. Роль книги в воспитании личности.
2. Ценностная основа личности: патриотизм, трудолюбие, совесть, честность, порядочность, ответственность, стремление к саморазвитию, нравственные «табу».
3. Счастье и успех – два слова или одно понятие? Что значит быть счастливым? Всегда ли успешный человек счастлив?
4. Организация досуга и путешествий.
5. Выбор жизненного пути. Как достичь успеха в жизни? Ваше жизненное кредо.
6. Проблемы отцов и детей. Как воспитать целеустремленных и счастливых людей?
7. Проблемы общего и профессионального образования – среднего и высшего – в нашей стране и за рубежом.
8. Личность и развитие ее межкультурных компетенций в современном мире.
9. Нужна ли человеку мечта? Мечтать вредно или полезно?
10. Известные люди России или Великобритании.

## Критерии и показатели итоговой оценки результатов ГЭ (ИЭ) и сформированности компетенций

Результаты государственного экзамена (итогового экзамена) определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» на основании (*устной беседы и дополнительных вопросов членов ГЭК*).

- *Отлично (3 уровень сформированности компетенций)* - ставится при полных, исчерпывающих, аргументированных ответах на все основные и дополнительные экзаменационные вопросы. Ответы должны отличаться логической последовательностью, четкостью выражения мыслей и обоснованностью выводов, характеризующих знание литературы, понятийного аппарата источников нормативно-правовых актов, умение ими пользоваться при ответе. Проведенные расчеты должны быть верны, а выводы, сделанные по результатам расчетов, обоснованными;

- *Хорошо (2 уровень сформированности компетенций)* - ставится при полных, аргументированных ответах на все основные и дополнительные экзаменационные вопросы. Ответы должны отличаться логичностью, четкостью, знанием понятийного аппарата и литературы по теме вопроса при незначительных упущениях или неточностях. Логика расчетов должна быть верна, но допущены ошибки непринципиального характера. Выводы верны, но обоснование их не совсем полное;

- *Удовлетворительно (1 уровень сформированности компетенций)* - ставится при слабо аргументированных ответах, характеризующих общее представление и элементарное понимание существа поставленных вопросов, понятийного аппарата и обязательной литературы. Проведенные расчеты содержат ошибки, выводы и их обоснование неполное;

- *Неудовлетворительно* - ставится при незнании обучающимся существа экзаменационных вопросов, неверно проведенных расчетах и неверно сформулированных выводах, либо при их отсутствии.

## Критерии оценивания и шкала оценивания

В таблице 2.1 приведена общая характеристика шкалы оценок уровня сформированности компетенций, оцениваемых на ГЭ (ИЭ).

Таблица 2.1

Общая характеристика шкалы оценок уровня сформированности компетенций, оцениваемых на ГЭ (ИЭ)

Критерий	«Отлично»	«Хорошо»	«Удовлетворительно»	«Неудовлетворительно»
Степень владения профессиональной терминологией	Владение профессиональной терминологией свободное, обучающийся не испытывает затруднений с ответом при видоизменении задания	Профессиональной терминологией обучающийся владеет на достаточном уровне, не испытывает больших затруднений с ответом при видоизменении задания	Профессиональной терминологией обучающийся владеет на минимальном уровне, испытывает затруднения с ответом при видоизменении задания	Профессиональной терминологией обучающийся владеет слабо, испытывает затруднения с ответом при видоизменении задания

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

<p>Уровень освоения обучающимся теоретических знаний и умение использовать их для решения профессиональных задач</p>	<p>Обучающийся демонстрирует высокий уровень теоретических знаний и умение использовать их для решения профессиональных задач</p>	<p>Обучающийся демонстрирует достаточный уровень теоретических знаний и умение использовать их для решения профессиональных задач</p>	<p>Обучающийся демонстрирует пороговый уровень теоретических знаний и умение использовать их для решения профессиональных задач</p>	<p>Обучающийся демонстрирует низкий уровень теоретических знаний и умение использовать их для решения профессиональных задач</p>
<p>Логичность, обоснованность, чёткость ответа</p>	<p>Обучающийся исчерпывающе, последовательно, обоснованно и логически стройно излагает ответ, без ошибок; ответ не требует дополнительных вопросов</p>	<p>Обучающийся грамотно, логично и по существу излагает ответ, не допускает существенных ошибок и неточностей в ответе на вопросы, но изложение</p>	<p>Обучающийся усвоил только программный материал, но не знает отдельных особенностей, деталей, допускает неточности, нарушает последовательность в изложении программ-</p>	<p>Обучающийся не знает значительной части программного материала, допускает существенные грубые ошибки, основное содержание материала не раскрыто</p>

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

		недостаточно систематизировано и последовательно	ного материала, материал не систематизирован, недостаточно правильно	
Ориентирование в нормативной, научной и специальной литературе	Обучающийся без затруднений ориентируется в нормативной, научной и специальной литературе	Обучающийся с некоторыми затруднениями ориентируется в нормативной, научной и специальной литературе	Обучающийся с затруднениями ориентируется в нормативной, научной и специальной литературе (на минимально необходимом уровне)	Обучающийся не ориентируется в нормативной, научной и специальной литературе

Процесс (процедура) оценивания компетенций представляет собой сопоставление фактического материала, представленного обучающимся при ответе на вопросы и задания, с утвержденными критериями по данной компетенции, приведенными в рабочей программе ГЭ(ИЭ).

Если хотя бы одна компетенция оценена как «неудовлетворительно» - общая оценка выставляется как «неудовлетворительно».

По завершении выполнения обучающимися вопросов и заданий ГЭ (ИЭ) с обязательным присутствием председателя ГЭК на закрытом заседании выставляется итоговая оценка по ГЭ(ИЭ).

---

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

По каждому обучающемуся, прошедшему государственный экзамен (итоговый экзамен) ГЭК:

- рассматриваются и анализируются оценочные листы каждого члена комиссии по уровню сформированности компетенций у обучающихся.

Каждый член комиссии в индивидуальном оценочном листе проставляет оценки по каждой компетенции. Общая оценка выводится членом ГЭК как среднеарифметическая величина отдельных оценок, округленная до целого значения 5 (отлично), 4 (хорошо), 3 (удовлетворительно), 2 (неудовлетворительно).

В сводный оценочный лист уровня сформированности компетенций при сдаче ГЭ (ИЭ) итоговой оценки ГЭ (ИЭ) вносятся оценки всех членов ГЭК.

Итоговая оценка по государственному экзамену принимается голосованием членов ГЭК, простым большинством голосов. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

Форма Сводного оценочного листа уровня сформированности компетенций при сдаче ГЭ(ИЭ) приведена в Приложении Ж.

В Оценочном листе указываются все компетенции, вынесенные на подготовку и сдачу государственного экзамена (итогового экзамена) согласно учебному плану ОПОП ВО. В оценочном листе принимаются следующие обозначения оценки компетенций: 1 уровень освоения компетенции –А; 2 уровень освоения компетенции –Б; 3 уровень освоения компетенции –В.

Порядок проведения апелляции по результатам оценки ГАИ (АИ) приведен в Положении ГИА.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА (ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ) ВКР

### Перечень примерных тем ВКР и примерных вопросов ГЭК, выносимых на защите ВКР

Перечень примерных тем ВКР и примерных вопросов ГЭК, выносимых на защите ВКР приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1

№п/ п	Примерная тема ВКР	Перечень примерных теоретических и (или) практических вопросов, выносимых на защите ВКР
1	Специфика работы со словарями на начальном этапе изучения английского языка в вузе	Охарактеризуйте основные результаты исследования, отражающие личностный вклад в рассмотрение проблемы. В чем заключаются основные возможности компьютерной лексикографии в обучении английскому языку
2	Система организации иноязычного образования для подготовки обучающихся по специальности «Банковское дело»	Основные методы исследования.
3	Социокультурный подход как фактор формирования познавательных потребностей студентов при изучении иностранных языков	В чем проявляется социокультурный подход как фактор формирования познавательных потребностей студентов при изучении иностранных языков
4	Региональный компонент в обучении иностранному	В чем особенности регионального компонента в



Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

	языку	обучении иностранному языку
5	Возможности использования инновационных технологий при подготовке к ЕГЭ по английскому языку	Охарактеризуйте основные результаты исследования, отражающие личностный вклад в рассмотрение проблемы.
6	Языковая игра во фразеологических единицах французского языка с фантастическим компонентом	В чем проявляется языковая игра во фразеологических единицах французского языка с фантастическим компонентом
7	"Особенности применения коммуникативного подхода при обучении иностранному языку взрослых слушателей"	В чем заключаются особенности применения коммуникативного подхода при обучении иностранному языку взрослых слушателей
8	Взаимосвязь языка и культуры при обучении иностранному языку на материале аутентичных сериалов	Какова роль языка и культуры при обучении иностранному языку, нашедшие отражение в вашем исследовании
9	Лингводидактические основы обучения паре миологических единиц в средних образовательных учреждениях (на материале УМК Spotlight).	В чем заключаются особенности обучения паре миологических единиц в средних образовательных учреждениях
10	Перевод как вид учебной деятельности при обучении иностранному языку в вузе	Приведите практическую значимость вашей работы

## Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

### Процедура оценки сформированных компетенций в ВКР

Оценку результатов выполнения ВКР осуществляют:

- руководитель ВКР, оценивая, качество подготовленной к защите ВКР, поведенческий аспект (способность, готовность, самостоятельность, ответственность) обучающегося в период выполнения работы;

- консультант по разделу ВКР (при наличии), оценивая, качество подготовленного раздела ВКР, поведенческий аспект (способность, готовность, самостоятельность, ответственность) обучающегося в период выполнения работы;

- члены ГЭК (ЭК), оценивая, качество выполнения и защиты ВКР, качество освоения ОПОП ВО.

*Для гуманитарных направлений подготовки объектами оценки являются:*

а) пояснительная записка ВКР;

б) доклад обучающегося на заседании государственной экзаменационной комиссии, презентация ВКР;

в) ответы обучающегося на вопросы, заданные членами комиссии в ходе защиты ВКР.

Для оценивания качества выполнения ВКР и уровня, реализованных в ней компетенций, а также сформированности компетенций необходимых для профессиональной деятельности используется бальная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Данная шкала должна применяться членами ГЭК для оценки ВКР выпускника, так и защиты его работы.

Процесс оценивания каждой компетенции представляет собой сопоставление фактического материала, представленного обучающимся, с утвержденными критериями по данной компетенции приведенными в таблице. Общая характеристика шкалы оценок представлена в таблице 3.1

Таблица 3.1

**Общая характеристика шкалы оценок уровня сформированности реализованных в ВКР и компетенций, оцениваемых при защите ВКР**

Сравнительная характеристика оцениваемого материала ВКР	Значение оценки, качественное и в баллах
Оцениваемый материал, представленный во всех структурных единицах ВКР, полностью удовлетворяет требованиям критерия.	Отлично – 5 3 уровень
Оцениваемый материал, представленный в одном или нескольких структурных единицах ВКР, в целом, отвечает требованиям критерия. Имеются отдельные незначительные отклонения, снижающие качество материала, грубые отклонения (отклонение) от требований критерия отсутствуют. В разделах, подразделах отсутствуют или мало освещены отдельные элементы работы, мало влияющие на конечные результаты.	Хорошо – 4 2 уровень
Оцениваемый материал, представленный в одном или нескольких структурных единицах ВКР, имеет отдельные грубые отклонения от требований критерия: отсутствие отдельных существенных элементов соответствующего раздела, подраздела; несовпадение содержания с заявленным наименованием раздела, подраздела; неполно и поверхностно выполнены анализ, пояснения, инженерные технические, технологические или организационно-управленческие решения; в расчетах	Удовлетворительно – 3 1 уровень

имеют место ошибки; выводы сформулированы недостаточно точно, слишком обще и неконкретно.	
Оцениваемый материал, представленный в одном или нескольких структурных единицах ВКР, полностью не отвечает требования критерия.	Неудовлетворительно - 2

Если хотя бы одна компетенция оценена как неудовлетворительно проявленная, общая оценка выставляется как «неудовлетворительно».

## Оценки защиты ВКР на заседании ГЭК (ЭК)

### Процедура защиты. Критерии оценки. Шкала оценки.

Защита ВКР является заключительным этапом проведения государственных аттестационных испытаний и имеет своей целью систематизацию, обобщение и закрепление теоретических знаний, практических умений и профессиональных компетенций выпускника.

Защита ВКР проводится на открытых заседаниях ГЭК.

Основной задачей ГЭК является обеспечение профессиональной объективной оценки научных и технических знаний, практических компетенций выпускников на основании экспертизы содержания ВКР и оценки умения студента представлять и защищать ее основные положения.

Члены ГЭК оценивают качество выполненной работы в процессе защиты ВКР, просматривая пояснительную записку и графические материалы, слушая доклад и ответы на вопросы студента. Каждый член комиссии проставляет свою оценку в отдельную индивидуальную ведомость оценки ВКР.

Для оценки защиты применяется четырех бальная шкала оценок по каждому критерию (табл.3.2).

Таблица 3.2

**Шкала оценки защиты ВКР**

Объект оценки	Критерии оценки	Значение оценки, качественное и в баллах
<p>Доклад и ответы на вопросы</p>	<p>Глубокие исчерпывающие знания всего программного материала и материалов ВКР. Понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений. Твердое знание основных положений смежных дисциплин. Логически последовательные, содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на вопросы. Использование в необходимой мере в ответах на вопросы материалов всей рекомендованной литературы. Умение без ошибок читать и анализировать материалы</p>	<p>Отлично - 5 (3 уровень освоения компетенций)</p>
	<p>Твердые и достаточно полные знания всего программного материала и материалов ВКР. Понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений. Правильные, конкретные ответы на по-</p>	<p>Хорошо – 4 (2 уровень освоения компетенций)</p>

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

	ставленные вопросы при несущественных неточностях по отдельным вопросам. Умение с незначительными ошибками читать и анализировать материалы.	
	Нетвердое знание и понимание основных вопросов программы. В основном, правильные и конкретные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы при неточностях и несущественных ошибках в освещении отдельных положений. Наличие грубых ошибок в чтении схем и таблиц, а также при ответах на вопросы.	Удовлетворительно – 3 (1 уровень освоения компетенций)
	Слабое знание и понимание основных вопросов программы. Неправильные и неконкретные с грубыми ошибками ответы на поставленные вопросы. Существенные неточности и ошибки в освещении отдельных положений.	Неудовлетворительно - 2
Презентация	У участника прослеживается четкая структура презентации, отличная наполняемость.	Отлично – 5

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

	<p>Демонстрирует глубокие знания и понимание предметной области, способность свободно предоставлять информацию по дисциплине большому количеству слушателей. Его речевое поведение полностью коммуникативно и когнитивно оправдано. Он демонстрирует разнообразие речевых форм реагирования, четко формулирует цель и гипотезу, достоверно обосновывая полученные результаты. Создается яркое впечатление от просмотра презентации.</p>	
	<p>Достаточно четко прослеживается структура презентации, но стиль оформления неоднороден. Участник недостаточно четко излагает текст презентации, однако демонстрирует умение логически мыслить. Участник использует на слайдах разные объекты презентации, в том числе анимационные.</p>	<p>Хорошо - 4</p>

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

	<p>Участник может участвовать в беседе, но при этом использует чрезвычайно упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Он в состоянии использовать только очень ограниченный запас. Его речевое поведение является минимально приемлемым. Эффект презентации снижен в связи с ее нечеткой структурой, несоблюдением стиля оформления.</p>	<p>Удовлетворительно - 3</p>
	<p>Участник не может вести беседу, владеет минимальным запасом лексики, коммуникация затруднена. В презентации отсутствует всякая логическая последовательность, не сформулированы цель и гипотеза, отсутствует единый стиль оформления. Участник не умеет работать с информацией, не использует минимальное количество рекомендованной для использова-</p>	<p>Неудовлетворительно - 2</p>



	<p>ния литературы, не может выразить собственную точку зрения, демонстрирует однообразный и ограниченный репертуар речевых формул реагирования, не умеет обобщать различные теории и методологии изучаемой дисциплины. Демонстрирует поверхностное понимание. Затрудняется ответить на задаваемые вопросы.</p>	
Пояснительная записка	<p>Оцениваемый материал полностью удовлетворяет требованиям критерия.</p>	Отлично – 5
	<p>Оцениваемый материал, в целом, отвечает требованиям критерия. Имеются отдельные незначительные отклонения, снижающие качество материала, грубые отклонения (отклонение) от требований критерия отсутствуют. В отдельных пунктах отсутствуют или мало освещены отдельные элементы работы, мало влияющие на конечные результаты.</p>	Хорошо – 4
	<p>Оцениваемый материал имеет отдельные грубые отклонения от требова-</p>	Удовлетворительно

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

	<p>ний критерия: отсутствие отдельных существенных элементов соответствующего пункта; несовпадение содержания с заявленным наименованием пункта; неполно и поверхностно выполнены анализ, пояснения; выводы сформулированы недостаточно точно, слишком общо и неконкретно.</p>	
	<p>Оцениваемый материал полностью не отвечает требования критерия.</p>	<p>Неудовлетворительно - 2</p>

По завершении защиты ВКР ГЭК на закрытом заседании выставляет итоговую оценку сформированности компетенций по подготовке и защите ВКР. Для выведения итоговой оценки применяется четырех балльная шкала. Форма Оценочного листа итоговой оценки защиты ВКР приведена в приложении 3. В Оценочном листе указываются все компетенции, вынесенные на подготовку к процедуре защиты и процедуру защиту ВКР согласно учебному плану ОПОП ВО. Данные компетенции распределяются по разделам пояснительной записки, оценке презентации, докладу материала, ответам на вопросы членов ГЭК и т.д. согласно решаемым задачам ВКР, и, проверяемым в данных разделах работы, при докладе обучающегося, ответах на вопросы компетенциям. В данном оценочном листе принимаются следующие обозначения оценки компетенций:

1 уровень освоения компетенции –А; 2 уровень освоения компетенции –Б; 3 уровень освоения компетенции –В.

По каждому защищавшемуся обучающемуся комиссия рассматривает и анализирует следующие документы:

- отзыв руководителя ВКР;

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

- рецензия;
- оценочные ведомости каждого члена комиссии.

Каждый член комиссии в индивидуальной оценочной ведомости проставляет оценки по каждому объекту оценки. Общая оценка выводится членом ГЭК как среднеарифметическая величина отдельных оценок, округленная до целого значения 5 (отлично), 4 (хорошо), 3 (удовлетворительно), 2 (неудовлетворительно).

Итоговая оценка по защите определяется голосованием членов ГЭК, простым большинством голосов. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

В итоговую ведомость заносится также особое мнение комиссии и рекомендации по использованию результатов ВКР в производстве или учебном процессе, а также рекомендация о возможности направления выпускника для обучения в магистратуре.

Итоговая оценка по защите ВКР сообщается обучающемуся, проставляется в протокол защиты и зачетную книжку выпускника.

Условия и сроки выполнения магистерской диссертации устанавливаются выпускающими кафедрами на основании указанных выше нормативных документов и настоящих Рекомендаций.

Магистранту может предоставляться право выбора темы магистерской диссертации в порядке, установленном вузом, с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки.

Для подготовки магистерской диссертации магистранту назначается научный руководитель и, при необходимости, консультанты.

Работа выполняется магистрантом самостоятельно под руководством научного руководителя.

При выполнении магистерской диссертации обучающиеся должны показать свою способность и умение, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, профессионально изла-

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

гать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

Основными технологиями являются проблемно-ориентированные, проектные, ситуативные, аналитико-поисковые, научно-исследовательские базирующиеся на применения общефилософских, общенаучных и частнонаучных методов исследования.

Магистерская диссертация оценивается по следующим критериям:

- актуальность;
- уровень теоретической проработки проблемы, включая знание современной литературы;
- полнота и системность вносимых предложений по рассматриваемой проблеме;
- самостоятельность разработки проблемы;
- возможность практической реализации.

Магистерская диссертация представляет собой самостоятельное логически завершенное исследование, связанное с решением целей и задач освоенной магистерской программы, и демонстрирующее умение автора самостоятельно проводить научное исследование, делать соответствующие выводы и аргументировать свою научную позицию.

Магистерская диссертация может выполняться в области общего, частного, сопоставительного языкознания, теории и истории изучаемых языков, теории межкультурной коммуникации, анализа дискурса, теории перевода, терминоведения, сравнительной культурологии, психолингвистики, типологии языков и культур, семиотики.

Тема магистерской диссертации может иметь междисциплинарный характер.

В магистерской диссертации на основе теоретической подготовки решаются конкретные практические задачи, выносимые магистрантом на публичную защиту.

---

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

К магистерской диссертации с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

- Проблемы имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос.

- Тема магистерской диссертации должна быть актуальной.

- Выбор предмета исследования, метод исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.

- Постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ.

- Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.

- Результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в практике.

- Материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным.

- Работа должна иметь четкую структуру, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

Магистерская диссертация состоит из нескольких разделов со следующим порядком следования:

- титульный лист;

- оглавление;

- введение;

- теоретическая часть;

- исследовательская / практическая часть;

- заключение / выводы;

- библиография;

- список исследованных оригинальных текстов и экспериментального материала.

В необходимых случаях магистерская диссертация может иметь приложения (схемы, графики, рисунки, учебно-

---

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

методические рекомендации, двуязычные и многоязычные глоссарии и т.п.).

Магистерские работы подлежат рецензированию. Порядок их рецензирования устанавливается выпускающими кафедрами.

Отзыв рецензента должен включать в себя оценку:

- актуальности темы и проблемы исследования;
- правильности плана исследования;
- глубины и объективности анализа имеющейся по теме

научной литературы;

- сформулированных целей, задач и границ исследования;
- полноты раскрытия темы;
- научности классификации рассматриваемых явлений;
- правомерности используемых критериев;
- логичности изложения;

убедительности и обоснованности выводов, возможностей их применения на практике;

- полноты библиографии;
- правильности оформления магистерской диссертации.

Примерный объем магистерской диссертации без приложений составляет 80–90 стр. для гуманитарных направлений. Объем графического и иллюстрированного материала согласовывается магистрантом с научным руководителем диссертации.

Защита магистерской диссертации проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии в соответствии с программой защиты ВКР, разработанной в вузе.

К защите магистерской диссертации допускается магистрант, успешно и в полном объеме завершивший освоение ООП по направлению подготовки высшего профессионального образования 45.04.02 «Лингвистика». По решению выпускающей кафедры магистрант с готовой и полностью оформленной магистерской диссертацией проходит предзащиту на кафедре, не позднее, чем за 10 дней до планируемого срока защиты.

На основании результата предзащиты и письменного отзыва научного руководителя (руководителей) на заседании выпускающей кафедры принимается решение о допуске магистранта к защите.

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена,  
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к  
защите и процедуру защиты

Решение об итогах защиты и оценка принимаются простым большинством на закрытом заседании членов ГЭК. При успешной защите магистерской диссертации, решением Государственной аттестационной комиссии магистранту присуждается квалификация (степень) магистра и выдается диплом (с приложением) магистра государственного образца.